

SILVERCREST®



www.lidl-service.com

USB CAR ADAPTOR SKA 4.2 A1

RO

ADAPTOR DE ALIMENTARE AUTO CU USB

Instrucțiuni de utilizare

BG

USB ЗАРЕЖДАЩ АДАПТЕР ЗА АВТОМОБИЛИ

Ръководство за експлоатация

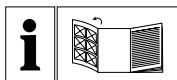
DE AT CH

KFZ-USB-LADEADAPTER

Bedienungsanleitung

IAN 309596

RO BG



RO

Înainte de a citi instrucțiunile, priviți imaginile și familiarizați-vă cu toate funcțiile aparatului.

BG

Преди да прочетете отворете страницата с фигурите и след това се запознайте с всички функции на уреда.

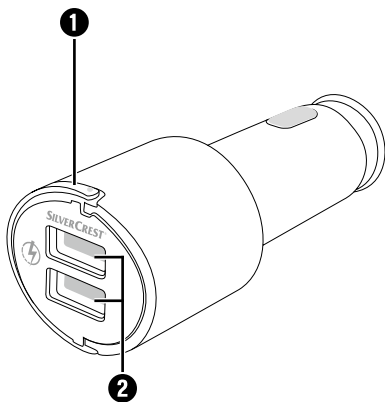
DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

RO Instrucțiuni de utilizare Pagina 1

BG Ръководство за
 експлоатация Страница 19

DE/AT/CH Bedienungsanleitung Seite 41



Cuprins

Introducere 2

Informații privind aceste instrucțiuni de utilizare. 2

Indicații privind marca 2

Utilizarea conform destinației. 3

Indicații de avertizare și simboluri utilizate. 3

Siguranța. 5

Înainte de punerea în funcțiune. . 7

Verificarea furniturii 7

Descrierea componentelor. 7

Punerea în funcțiune. 8

Depistarea defecțiunilor 9

Curățarea 10

Înlocuirea siguranței 10

Depozitarea în cazul neutilizării 12

Eliminarea 12

Eliminarea aparatului 12

Eliminarea ambalajelor 13

Anexă 14

Date tehnice 14

Garanția

Kompernass Handels GmbH 15

Service-ul 18

Importator. 18

Introducere

Informații privind aceste instrucțiuni de utilizare

Felicitări pentru cumpărarea noului dvs. aparat.

Ați decis să alegeți un produs de calitate superioară.

Instrucțiunile de utilizare fac parte integrantă din acest produs. Acestea cuprind informații importante privind siguranța, utilizarea și eliminarea. Înainte de utilizarea produsului, familiarizați-vă cu toate indicațiile privind utilizarea și siguranța. Utilizați produsul numai în modul descris și numai în domeniile de utilizare menționate. Păstrați întotdeauna instrucțiunile de utilizare ca sursă de referință în apropierea produsului. În cazul transmiterii sau vânzării produsului unei alte persoane, predați-i toate documentele, inclusiv prezentele instrucțiuni de utilizare.

Indicații privind marca

USB® este o marcă înregistrată a USB Implementers Forum, Inc.

Marca SilverCrest și denumirea comercială sunt proprietatea titularului respectiv.

Toate celelalte denumiri și produse pot reprezenta marca sau marca înregistrată a proprietarilor respectivi.

Utilizarea conform destinației

Acest aparat este destinat încărcării și exploatarea terminalelor mobile cu conexiune USB. Acesta este adecvat numai pentru autovehiculele echipate cu brichetă cu pol negativ la masă. Alte utilizări decât cele descrise aici sunt considerate neconforme și pot provoca deteriorări și răniri. Aparatul este destinat numai pentru uz privat și nu este prevăzut pentru utilizarea în scopuri comerciale sau industriale. Pretențiile de orice natură din cauza deteriorărilor apărute în urma utilizării neconforme sunt excluse. Riscul este suportat în exclusivitate de către beneficiar.

Indicații de avertizare și simboluri utilizate

În cadrul acestor instrucțiuni de utilizare sunt folosite următoarele avertizări:

PERICOL

O avertizare pentru acest grad de pericol marchează o situație potențial periculoasă.

Dacă situația periculoasă nu este evitată, aceasta poate provoca rănirea gravă sau moartea.

- ▶ Respectați instrucțiunile prezentate în această avertizare pentru a evita pericolul de rănire gravă sau de moarte.

ATENȚIE

O avertizare pentru acest grad de pericol marchează posibile pagube materiale.

În cazul în care situația respectivă nu este evitată, aceasta poate provoca pagube materiale.

- ▶ Respectați instrucțiunile prezentate în această avertizare pentru a evita pagubele materiale.


INDICAȚIE

- ▶ O indicație constituie informații suplimentare care facilitează manipularea aparatului.



**Smart
Fast
Charge**


Datorită utilizării tehnologiei *Smart Fast Charge*, la aparatele compatibile este posibilă o durată de încărcare diminuată. Folosirea curentului de încărcare maxim utilizabil este semnalată automat pe aparatele compatibile conectate.

 Marcajul E este un marcaj de verificare pentru marcarea componentelor omologate la autovehicule și precizează că au fost efectuate verificările necesare și că a fost acordată o omologare de tip ECE.

Siguranța

Respectați următoarele indicații de siguranță pentru o manipulare sigură a aparatului:

- Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu abilități fizice, mentale sau senzoriale reduse sau fără experiență și/sau fără cunoștințe necesare, cu excepția cazului în care acestea sunt supravegheate de o persoană responsabilă pentru siguranța lor sau au fost instruite cu privire la utilizarea aparatului.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.
- Înainte de utilizare verificați dacă aparatul prezintă defecțiuni exterioare vizibile. Nu puneți aparatul în funcțiune dacă este deteriorat sau dacă a căzut
- În cazul deteriorării cablului sau a conexiunilor, acestea trebuie înlocuite de către un specialist autorizat sau de către serviciul clienți, pentru a evita periclitările.
- Nu deschideți niciodată aparatul și nu efectuați reparații la acesta.
- Protejați aparatul împotriva umezelii și infiltrării lichidelor.

- Nu expuneți niciodată aparatul căldurii extreme sau unei umidități ridicate a aerului. Acest aspect este valabil în special pentru cazurile în care aparatul este păstrat în mașină. În cazul perioadelor de repaus îndelungate și în condiții meteo cu radiație solară, se produc temperaturi ridicate în habitacul și în torpedo. Scoateți aparatele electrice și electronice din autovehicul.
- Respectați, de asemenea, instrucțiunile de utilizare ale terminalelor mobile.
- Dacă se constată miros de ars sau existența fumului la aparat, acesta se va deconecta imediat de la brichetă.
-  **PERICOL** Nu inspirați în niciun caz fumul, deoarece acesta este dăunător pentru sănătate.
- Respectați legislația locală în vigoare. Măinile trebuie să fie întotdeauna libere pentru conducerea autovehiculului în timpul deplasării. Siguranța rutieră trebuie să fie întotdeauna pe primul plan la condus. Utilizați suportul numai în cazul în care nu există pericole în nicio situație de rulare. În perioada de garanție, lucrările de reparație ale aparatului trebuie efectuate numai de către serviciul pentru clienți autorizat de producătorul aparatului. În caz contrar, nu va mai fi acordată garanția pentru defecțiunile ulterioare.

Înainte de punerea în funcțiune

Verificarea furniturii

- ◆ Scoateți din cutie toate componentele și instrucțiunile de utilizare.
- ◆ Îndepărtați toate materialele de ambalare.

PERICOL

- ▶ Nu este permisă utilizarea materialelor de ambalare ca jucării. Pericol de asfixiere.

Furnitura conține următoarele componente:

- Adaptor auto USB
- Aceste instrucțiuni de utilizare

INDICAȚIE

- ▶ Verificați dacă furnitura este completă și dacă prezintă deteriorări vizibile.
- ▶ În cazul în care furnitura este incompletă sau componentele sunt deteriorate din cauza ambalajului precar sau a transportului, apălați linia telefonică directă de service (a se vedea capitolul **Service-ul**).

Descrierea componentelor

- 1 Suport de fixare
- 2 Porturi USB tip A

Punerea în funcțiune

ATENȚIE

- ▶ Puterea maximă a adaptorului auto USB este de 4,2 A. Puterea maximă a fiecărui port USB ② este de 2,4 A. Puterea maximă a celor două porturi USB ② este de 4,2 A. În funcție de alocarea porturilor USB ② este distribuit curentul de ieșire.
- ◆ Conectați adaptorul auto USB la rețeaua de bord (bricheta) a autovehiculului dumneavoastră. LED-ul alb din carcasă semnalează disponibilitatea de funcționare a adaptorului auto. În funcție de tipul autovehiculului poate fi necesară cuplarea prealabilă a contactului.
- ◆ Conectați cablul de încărcare cu unul dintre porturile USB ② ale adaptorului auto USB și portul USB al terminalului dumneavoastră mobil. Procesul de încărcare începe imediat și este indicat pe ecranul terminalului dumneavoastră mobil.
- ◆ După finalizarea procesului de încărcare, scoateți adaptorul auto USB cu ajutorul suportului de fixare ① din brichetă. Deconectați cablul de încărcare de la portul USB ② al adaptorului auto USB al autovehiculului.

ATENȚIE

- ▶ La autovehiculele la care bricheta funcționează și atunci când contactul este oprit, după utilizare, terminalele mobile trebuie deconectate de la brichetă. Bateria autovehiculului s-ar putea descărca dacă aceste aparate sunt lăsate conectate mai mult timp, deoarece consumă curent și în stare de repaus.

Depistarea defecțiunilor

Un aparat conectat nu se încarcă (LED-ul alb din carcasă nu luminează).

- ◆ Fără conexiune la bricheta autovehiculului. Verificați conexiunea.
- ◆ În funcție de tipul autovehiculului poate fi necesară cuplarea prealabilă a contactului.
- ◆ Verificați dacă siguranța adaptorului auto USB este defectă și, dacă este cazul, înlocuiți-o (a se vedea capitolul **Înlocuirea siguranței**).

LED-ul alb din carcasă se stinge după conectarea unui aparat.

- ◆ Verificați dacă siguranța adaptorului auto USB este defectă și, dacă este cazul, înlocuiți-o (a se vedea capitolul **Înlocuirea siguranței**).

INDICAȚIE

- ▶ Dacă nu reușiți să rezolvați problema cu niciunul dintre pașii indicați anterior, apălați linia telefonică directă de service (a se vedea capitolul **Service-ul**).

Curățarea

ATENȚIE

- ▶ Înaintea curățării și în cazul neutilizării aparatului, deconectați-l de la brichetă.

ATENȚIE

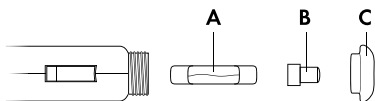
Deteriorarea aparatului!

- ▶ În timpul curățării, asigurați-vă că în aparat nu pătrunde umezeală, pentru a evita deteriorarea ireparabilă a aparatului.
- ◆ Dacă este necesar, curățați aparatul cu o cârpă moale, uscată.
 - ◆ Pentru a îndepărta murdăria persistentă, folosiți o lavetă ușor umedă și un detergent delicat.

Înlocuirea siguranței

În adaptorul auto USB este integrată o siguranță care are rolul de a proteja rețeaua de bord a vehiculului. Dacă aparatul nu mai funcționează, verificați, respectiv înlocuiți siguranța.

- ◆ Deschideți adaptorul auto USB rotind cu atenție în sens antiorar capătul filetat (C) și scoțându-l.
- ◆ Scoateți vârful fișei (B) din siguranță (A) și îndepărtați siguranța (A).
- ◆ Introduceți apoi o nouă siguranță (A) de tipul F4L/250V în adaptorul auto USB. Poziționați vârful fișei (B) pe capătul ușor proeminent al siguranței (A) și înșurubați la loc capătul filetat (C) îndepărtat anterior.



⚠ PERICOL

- Utilizați numai siguranțe de același tip!
În caz contrar există pericol de incendiu.

INDICAȚIE

Dacă în continuare aparatul nu funcționează sau se arde imediat siguranța nouă, aparatul prezintă o defecțiune. În acest caz, apelați linia telefonică directă de service (a se vedea capitolul **Service-ul**).

Depozitarea în cazul neutilizării

ATENȚIE

- ▶ Temperatura din interiorul autovehiculului poate atinge valori extreme pe timpul verii și al iernii. Din acest motiv, pentru a evita deteriorarea, nu depozitați aparatul în autovehicul.
- ◆ Depozitați aparatul într-un loc uscat și lipsit de praf, ferit de radiația directă a soarelui.

Eliminarea

Eliminarea aparatului



Simbolul alăturat al pubelei tăiate cu roți indică faptul că acest aparat face obiectul Directivei 2012/19/EU. Această directivă prevede că la sfârșitul perioadei de utilizare a aparatului, acesta nu trebuie eliminat în gunoiul menajer obișnuit, ci trebuie predat punctelor de colectare speciale sau centrelor de eliminare a deșeurilor.

Eliminarea nu implică niciun cost pentru dumneavoastră. Contribuiți la protejarea mediului înconjurător prin eliminarea corespunzătoare a deșeurilor.



Informații despre posibilitățile de eliminare a produsului uzat pot fi obținute de la administrația locală.

Eliminarea ambalajelor



Eliminați ambalajul în mod ecologic.

Respectați marcajul de pe diferitele materiale de ambalare

și separați-le dacă este cazul. Materialele de ambalare sunt marcate cu abrevieri (a) și cifre (b) cu următoarea semnificație:


1-7: materiale plastice,

20-22: hârtie și carton,

80-98: materiale compozite.

Anexă

Date tehnice

Tensiune/curent de intrare	12/24 V \equiv (curent continuu), max. 2,6 A
Tensiune/curent de ieșire la fiecare port USB ②	5 V \equiv (curent continuu), max. 2,4 A
Tensiune/curent de ieșire total	5 V \equiv (curent continuu), max. 4,2 A
Porturi USB ②	USB tip A
Clasa de protecție	III/  (protecție prin tensiune redusă)

Garanția Kompernass Handels GmbH

Stimate client,

Pentru acest aparat se acordă o garanție de 3 ani de la data cumpărării. În cazul în care produsul prezintă defecte, beneficiați de drepturi legale față de vânzătorul produsului. Aceste drepturi legale nu sunt limitate prin garanția noastră prezentată în cele ce urmează.

Condiții de garanție

Perioada de garanție începe de la data cumpărării. Păstrați cu grijă bonul fiscal original. Acesta este necesar pentru a dovedi cumpărarea.

Dacă în decurs de trei ani de la data cumpărării acestui produs apare un defect de material sau de fabricație, produsul va fi reparat sau înlocuit de către noi – la alegerea noastră – în mod gratuit. Garanția presupune ca în timpul perioadei de trei ani să se prezinte aparatul defect și dovada cumpărării (bonul fiscal), precum și o scurtă descriere în scris, în care să se specifice în ce constă defectul și când a apărut acesta.

Dacă defectul este acoperit de garanția noastră, veți primi înapoi produsul reparat sau unul nou. Odată cu reparația sau înlocuirea produsului nu începe o nouă perioadă de garanție.

Perioada de garanție și pretențiile legale privind defectele

Perioada de garanție nu este prelungită după efectuarea reparațiilor realizate în perioada de garanție. Acest lucru este valabil și pentru piesele înlocuite și reparate. Eventualele deteriorări și deficiențe prezente deja la cumpărare trebuie semnalate imediat după dezambalarea produsului. Reparațiile necesare după expirarea perioadei de garanție se efectuează contra cost.

Domeniul de aplicare a garanției

Aparatul a fost produs cu grijă, în conformitate cu orientările stricte privind calitatea și verificat cu rigurozitate înaintea livrării.

Garanția se acordă în caz de defecte de material sau de fabricație. Această garanție nu se extinde asupra componentelor produsului care sunt expuse uzurii normale și care, prin urmare, pot fi considerate piese de uzură sau asupra deteriorărilor apărute la componentele fragile, de exemplu comutatoare, acumulatori, forme de copt sau componente realizate din sticlă.

Această garanție se pierde în cazul în care produsul a fost deteriorat, a fost utilizat sau întreținut în mod necorespunzător. Pentru utilizarea corespunzătoare a produsului trebuie respectate cu strictețe toate indicațiile prezentate în instrucțiunile de utilizare. Trebuie evitate în mod obligatoriu utilizările

și acțiunile nerecomandate sau care fac obiectul unor avertizări în cadrul instrucțiunilor de utilizare.

Aparatul este destinat numai uzului privat și nu utilizărilor comerciale. În cazul manevrării abuzive sau necorespunzătoare, al uzului de forță și al intervențiilor care nu au fost realizate de către filiala noastră autorizată de service, garanția își pierde valabilitatea.

Procedura de acordare a garanției

Pentru a se asigura prelucrarea rapidă a solicitării dvs., urmați instrucțiunile de mai jos:

- Pentru toate solicitările păstrați la îndemână bonul fiscal și numărul articolului (de exemplu IAN 12345) ca dovadă a cumpărării.
- Numărul articolului poate fi consultat pe plăcuța de caracteristici, pe o gravură, pe coperta instrucțiunilor (în partea stângă, jos) sau pe autocolantul de pe partea din spate sau de jos.
- În cazul în care apar defecte funcționale sau alte defecțiuni, contactați mai întâi **telefonic** sau **prin e-mail** departamentul de service menționat în continuare.
- Apoi puteți expedia produsul înregistrat ca fiind defect la adresa de service care v-a fost comunicată, fără a plăti taxe poștale, anexând dovada cumpărării (bonul fiscal) și indicând în ce constă defectul și când a apărut acesta.



Acest manual, precum și multe altele, videoclipuri cu produsele și software-uri pot fi descărcate de pe www.lidl-service.com.

Service-ul



Service România

Tel.: 0800896637

E-Mail: kompernass@lidl.ro

IAN 309596

Importator

Vă rugăm să aveți în vedere faptul că următoarea adresă nu reprezintă o adresă pentru service. Contactați mai întâi centrul de service indicat.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

GERMANIA

www.kompernass.com

Съдържание

Въведение 20

Информация относно това ръководство за потребителя.	20
Указания относно търговски марки.	20
Употреба по предназначение	21
Използвани предупредителни указания и символи	21

Безопасност. 23

Преди пускането в експлоатация 25

Проверка на окомплектовката на доставката	25
---	----

Описание на частите 25

Пускане в експлоатация 26

Търсене на неизправности 27

Почистване 28

Смяна на предпазителя. 29

Съхранение при неизползване 30

Предаване за отпадъци 31

Предаване на уреда за отпадъци.	31
Предаване на опаковката за отпадъци.	32

Приложение. 32

Технически характеристики	32
Гаранция	33
Сервизно обслужване	36
Вносител	37

Въведение

Информация относно това ръководство за потребителя

Поздравяваме ви за покупката на вашия нов уред.

Избрали сте висококачествен продукт.

Ръководството за потребителя е неразделна част от този продукт. То съдържа важни указания относно безопасността, употребата и предаването за отпадъци. Преди да използвате продукта, се запознайте с всички указания за обслужване и безопасност. Използвайте продукта единствено според описанието и за указаните области на приложение. Винаги съхранявайте ръководството за потребителя за справка в близост до продукта. При предаване или продажба на продукта на трети лица предайте също и цялата документация, включително това ръководство за потребителя.

Указания относно търговски марки

USB® е регистрирана търговска марка на USB Implementers Forum, Inc.

Търговската марка SilverCrest и търговското наименование са собственост на съответния притежател.

Всички останали наименования и продукти могат да са търговските марки или регистрирани търговски марки на съответните им собственици.

Употреба по предназначение

Това устройство е предназначено за зареждане и експлоатация на мобилни крайни устройства с USB порт. То е подходящо само за автомобили със запалка, чийто отрицателен полюс е свързан към маса. Друга, различаваща се от посочената употреба се счита за употреба не по предназначение и може да доведе до повреди и наранявания. Уредът е предвиден само за лична употреба, а не за употреба в производствени или промишлени условия. Изключват се претенции от всякакъв вид за щети вследствие на нецелесъобразна употреба. Рискът се носи единствено от потребителя.

Използвани предупредителни указания и символи

В настоящото ръководство за потребителя се използват следните предупредителни указания:

ОПАСНОСТ

Предупредително указание с тази степен на опасност обозначава възможна опасна ситуация.

Ако опасната ситуация не бъде избегната, тя може да причини тежки наранявания или смърт.

- ▶ Спазвайте инструкциите в това предупредително указание, за да избегнете опасността от тежки наранявания или смърт.

ВНИМАНИЕ

Предупредително указание с тази степен на опасност обозначава възможни материални щети.

Ако ситуацията не бъде избегната, тя може да доведе до материални щети.

- ▶ Спазвайте инструкциите в това предупредително указание, за да избегнете материални щети.


УКАЗАНИЕ

- ▶ Указанието дава допълнителна информация, която улеснява работата с уреда.



**Smart
Fast
Charge**

Благодарение на използваната технология **Smart Fast Charge** при съвместими устройства е възможно по-кратко време на зареждане. На свързаните съвместими устройства автоматично се сигнализира, че използват максималния полезен заряден ток.

 Маркировката Е представлява сертификационен знак, обозначаващ изискващи разрешение компоненти на автомобили, и потвърждава, че са извършени необходимите изпитвания и е дадено типово одобрение съгласно ЕСЕ.

Безопасност

За безопасна работа с уреда спазвайте следните указания за безопасност:

- Този уред не е предназначен за използване от лица (включително деца) с ограничени физически, сетивни или умствени възможности или лица без опит и/или познания, освен ако не са под наблюдение на отговорното за тяхната безопасност лице или не са получили от него указания за използването на уреда.
- Децата трябва да се наблюдават, за да се гарантира, че не играят с уреда.
- Преди употреба проверявайте уреда за видими външни повреди. Не използвайте уреда, ако е повреден или е падал.
- Ако кабелите или портовете са повредени, те трябва да се сменят от оторизиран специалист или от сервиза, за да се избегнат опасности.
- Никога не отваряйте уреда и не предприемайте ремонти по него.
- Пазете уреда от влага и проникване на течности.

- Никога не излагайте уреда на екстремно висока температура или висока влажност на въздуха. Това важи особено при съхранение в автомобил. При по-продължителни престои и топло време с излагане на слънце се получават високи температури в купето и жабката. Не оставяйте електрически и електронни уреди в автомобила.
- Спазвайте и ръководството за потребителя на вашето мобилно крайно устройство.
- В случай че установите мирис на пушек или образуване на дим от уреда, незабавно го извадете от запалката.
- **⚠ ОПАСНОСТ** Димът в никакъв случай не трябва да се вдишва, тъй като е вреден за здравето.
- Спазвайте всички действащи местни закони. По време на шофиране ръцете трябва винаги да са свободни, за да можете да управлявате превозното средство. Пътната безопасност винаги има приоритет по време на шофиране. Използвайте тази стойка само когато не може да възникне опасност по време на движение. Ремонт на уреда по време на гаранционния срок трябва да се извършва само от оторизиран от производителя сервиз, в противен случай при последващи повреди не може да се предявява гаранционен иск.

Преди пускането в експлоатация

Проверка на окомплектовката на доставката

- ◆ Извадете всички части и ръководството за потребителя от кутията.
- ◆ Отстранете всички опаковъчни материали.

ОПАСНОСТ

- ▶ Опаковъчните материали не трябва да се използват за игра. Съществува опасност от задушаване.

Окомплектовката на доставката се състои от следните компоненти:

- USB заряден адаптер за автомобил
- настоящото ръководство за потребителя

УКАЗАНИЕ

- ▶ Проверете доставката за комплектност и видими повреди.
- ▶ При непълна доставка или повреди поради лоша опаковка или щети, получени при транспорта, се обърнете към горещата линия на сервиза (вж. глава *Сервизно обслужване*).

Описание на частите

- 1 Фиксираща скоба
- 2 USB портове тип А

Пускане в експлоатация

ВНИМАНИЕ

- ▶ Максималното токоподаване на USB зарядния адаптер за автомобил е 4,2 А. Максималното токоподаване на всеки USB порт ❷ е 2,4 А. Максималното токоподаване на двата USB порта ❷ е 4,2 А. Токоподаването се разпределя в зависимост от заемането на USB портовете ❷.
- ◆ Свържете USB зарядния адаптер за автомобил към бордовото напрежение (запалката) на вашия автомобил. Намиращият се в корпуса бял светодиод сигнализира готовността за работа на USB зарядния адаптер за автомобил. В зависимост от типа на автомобила може да се наложи предварително включване на запалването.
- ◆ Свържете зарядния кабел с един от USB портовете ❷ на USB зарядния адаптер за автомобил и USB порта на вашето мобилно крайно устройство. Процесът на зареждане започва незабавно и се показва на вашето мобилно крайно устройство.

- ◆ След завършване на процеса на зареждане издърпайте USB зарядния адаптер за автомобил с фиксиращата скоба ❶ от запалката. Изключете зарядния кабел от USB порта ❷ на USB зарядния адаптер за автомобил.

ВНИМАНИЕ

- ▶ При автомобили, при които запалката функционира и при изключено запалване, след употреба мобилните крайни устройства трябва да се изключат от запалката. В противен случай в рамките на по-продължителен период от време акумулаторът на автомобила може да се разреди, тъй като уредите евентуално консумират ток и в спящ режим.

Търсене на неизправности

Свързаният уред не се зарежда (намирацията се в корпуса бял светодиод не свети).

- ◆ Няма връзка със запалката на автомобила. Проверете връзката.
- ◆ В зависимост от типа на автомобила може да се наложи предварително включване на запалването.
- ◆ Проверете дали предпазителят на USB зарядния адаптер за автомобил е дефектен и при необходимост го сменете (вж. глава Смяна на предпазителя).

Намиращият се в корпуса бял светодио-
од угасва след свързване на уред.

- ◆ Проверете дали предпазителят на USB зарядния адаптер за автомобил е де-
фектен и при необходимост го сменете
(вж. глава **Смяна на предпазителя**).

УКАЗАНИЕ

- ▶ Ако не можете да решите проблема
с горепосочените стъпки, се обърне-
те към горещата линия на сервиза
(вж. глава **Сервизно обслужване**).

Почистване

ВНИМАНИЕ

- ▶ Изключвайте уреда от запалката
преди почистване и когато не го
използвате.

ВНИМАНИЕ

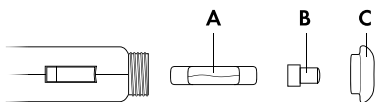
Повреждане на уреда!

- ▶ Уверете се, че при почистването
в уреда не прониква влага, за да
избегнете необратимо повреждане
на уреда.
- ◆ При необходимост почиствайте уреда
с мека суха кърпа.
- ◆ При упорити замърсявания използ-
вайте леко навлажнена кърпа и мек
миещ препарат.

Смяна на предпазителя

В USB зарядния адаптер за автомобил се намира предпазител за предпазване на бордовата мрежа на автомобила. В случай че уредът спре да функционира, проверете респ. сменете предпазителя.

- ◆ Отворете USB зарядния адаптер за автомобил като отвъртите внимателно винтовата вложка (B) обратно на часовниковата стрелка и я свалите.
- ◆ Свалете върха на щепсела (Б) от предпазителя (А) и извадете предпазителя (А).
- ◆ Сега поставете нов предпазител (А) от типа F4L/250 V в USB зарядния адаптер за автомобил. Поставете върха на щепсела (Б) на леко издаващия се край на предпазителя (А) и отново завинтете извадената преди това винтова вложка (B).



⚠ ОПАСНОСТ

- ▶ Използвайте единствено предпазител от същия тип!
В противен случай съществува опасност от пожар.

УКАЗАНИЕ

Ако уредът продължава да не функционира или новият предпазител веднага изгаря отново, е налице дефект на уреда. Обърнете се към горещата линия на сервиза (вж. глава *Сервизно обслужване*).

Съхранение при неизползване

ВНИМАНИЕ

- ▶ Температурите в купето на автомобила могат да достигнат екстремни стойности през лятото и зимата. Затова не съхранявайте уреда в автомобила, за да избегнете повреди.
- ◆ Съхранявайте уреда на сухо място, защитено от прах и пряка слънчева светлина.

Предаване за отпадъци

Предаване на уреда за отпадъци



Показаният встрани символ на зачеркнат контейнер за отпадъци на колела показва, че този уред подлежи на Директивата 2012/19/EU. Съгласно тази директива след периода на използване уредът не трябва да се изхвърля с обикновените битови отпадъци, а да се предаде в специален събирателен пункт, депо за обработка и рециклиране на отпадъци или във фирма за управление на отпадъци.

Това предаване за отпадъци е безплатно за вас. Пазете околната среда и предавайте отпадъците според правилата.



Информация относно възможностите за предаване за отпадъци на излезлия от употреба продукт можете да получите от вашата общинска или градска управа.

Предаване на опаковката за отпадъци



Предайте опаковката за отпадъци в съответствие с екологичните изисквания.

Вземете под внимание обозначението върху различните опаковъчни материали и при необходимост ги събирайте разделно. Опаковъчните материали са обозначени със съкращения (а) и цифри (b) със следното значение:

1 – 7: пластмаси,

20 – 22: хартия и картон,

80 – 98: композитни материали.

Приложение

Технически характеристики

Входно напрежение/ Входен ток	12/24 V \equiv (прав ток), макс. 2,6 A
Изходно напрежение/ Изходен ток на всеки USB порт ②	5 V \equiv (прав ток), макс. 2,4 A
Изходно напрежение/ Изходен ток общо	5 V \equiv (прав ток), макс. 4,2 A
USB портове ②	USB тип A
Клас на защита	III/ \diamond III (защита чрез понижено напрежение)

Гаранция

Уважаеми клиенти,
за този уред получавате 3 години гаранция от датата на покупката. В случай на несъответствие на продукта с договора за продажба Вие имате законно право да предявите рекламация пред продавача на продукта при условията и в сроковете, определени в чл. 112-115* от Закона за защита на потребителите. Вашите права, произтичащи от посочените разпоредби, не се ограничават от нашата по-долу представена търговска гаранция и независимо от нея продавачът на продукта отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно Закона за защита на потребителите.

Гаранционни условия

Гаранционният срок започва да тече от датата на покупката. Пазете добре оригиналната касова бележка. Този документ е необходим като доказателство за покупката. Ако в рамките на три години от датата на закупуване на този продукт се появи дефект на материала или производствен дефект, продуктът ще бъде безплатно ремонтиран или заменен – по наш избор. Гаранцията предполага в рамките на тригодишния гаранционен срок да се представят дефектният уред и касовата бележка (касовият бон) и писмено да се обясни в какво се състои дефектът и кога е възникнал. Ако дефе-

ктът е покрит от нашата гаранция, Вие ще получите обратно ремонтирания или нов продукт. С ремонта или смяната на продукта не започва да тече нов гаранционен срок.

Гаранционен срок и законови претенции при дефекти

Гаранционната услуга не удължава гаранционния срок. Това важи също и за сменените и ремонтирани части. За евентуално наличните повреди и дефекти още при покупката трябва да се съобщи веднага след разопаковането. Евентуалните ремонти след изтичане на гаранционния срок са срещу заплащане.

Обхват на гаранцията

Уредът е произведен грижливо според строгите изисквания за качество и добросъвестно изпитан преди доставка. Гаранцията важи за дефекти на материала или производствени дефекти. Гаранцията не обхваща частите на продукта, които подлежат на нормално износване, поради което могат да бъдат разглеждани като бързо износващи се части (например филтри или приставки) или повредите на чупливи части (например прекъсвачи, батерии или такива произведени от стъкло). Гаранцията отпада, ако уредът е повреден поради неправилно използване или в резултат на неосъществяване на техническа поддръжка. За правилната употреба на продукта трябва точно да се спазват всички указания в упътването за обслужване.

Предназначение и действия, които не се препоръчват от упътването за експлоатация или за които то предупреждава, трябва задължително да се избягват. Продуктът е предназначен само за частна, а не за стопанска употреба. При злоупотреба и неправилно третиране, употреба на сила и при интервенции, които не са извършени от клона на нашия оторизиран сервиз, гаранцията отпада.

Процедура при гаранционен случай

За да се гарантира бърза обработка на Вашия случай, следвайте следните указания:

- За всички запитвания подгответе касовата бележка и идентификационния номер (IAN **309596**) като доказателство за покупката.
- Вземете артикулния номер от фабричната табелка.
- При възникване на функционални или други дефекти първо се свържете по телефона или чрез имейл с долупосочения сервизен отдел. След това ще получите допълнителна информация за уреждането на Вашата рекламация.
- След съгласуване с нашия сервиз можете да изпратите дефектния продукт на посочения Ви адрес на сервиза безплатно за Вас, като приложите касовата бележка (касовия бон) и посочите в какво се състои дефектът и кога е възникнал. За да се избегнат

проблеми с приемането и допълнителни разходи, задължително използвайте само адреса, който Ви е посочен. Осигурете изпращането да не е като експресен товар или като друг специален товар. Изпратете уреда заедно с всички принадлежности, доставени при покупката, и осигурете достатъчно сигурна транспортна опаковка.

Ремонтен сервиз / извънгаранционно обслужване

Ремонти извън гаранцията можете да възложите на клона на нашия сервиз срещу заплащане. Той с удоволствие ще Ви направи предварителна калкулация. Можем да обработваме само уреди, които са достатъчно опаковани и изпратени с платени транспортни разходи.

Внимание: Изпратете Вашия уред на клона на нашия сервиз почистен и с указание за дефекта. Уредите, изпратени с неплатени транспортни разходи – с наложен платеж, като експресен или друг специален товар – не се приемат.

Ние ще извършим безплатно изхвърлянето на изпратените от Вас дефектни уреди.

Сервизно обслужване



България

Тел.: 00800 1 11 4920

Е-мейл: kompernass@lidl.bg

IAN 309596

Вносител

Моля, обърнете внимание, че следващият адрес не е адрес на сервиза.

Първо се свържете с горепосочения сервизен център.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

ГЕРМАНИЯ

www.kompernass.com

*** Чл. 112.**

(1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба потребителята има право да предяви рекламация, като поиска от продавача да приведе стоката в съответствие с договора за продажба. В този случай потребителят може да избира между извършване на ремонт на стоката или замяната ѝ с нова, освен ако това е невъзможно или изборият от него начин за обезщетение е непропорционален в сравнение с другия.

(2) Смята се, че даден начин за обезщетяване на потребителя е непропорционален, ако неговото използване налага разходи на продавача, които в сравнение с другия начин на обезщетяване са неразумни, като се вземат предвид:

1. стойността на потребителската стока, ако нямаше липса на несъответствие;
2. значимостта на несъответствието;

3. възможността да се предложи на потребителя друг начин на обезщетяване, който не е свързан със значителни неудобства за него.

Чл. 113.

(1) Когато потребителската стока не съответства на договора за продажба, продавачът е длъжен да я приведе в съответствие с договора за продажба.

(2) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба трябва да се извърши в рамките на един месец, считано от предявяването на рекламацията от потребителя.

(3) След изтичането на срока по ал. 2 потребителят има право да развали договора и да му бъде възстановена заплатената сума или да иска намаляване на цената на потребителската стока съгласно чл. 114.

(4) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба е безплатно за потребителя. Той не дължи разходи за експедиране на потребителската стока или за материали и труд, свързани с ремонта ѝ, и не трябва да понася значителни неудобства.

(5) Потребителят може да иска и обезщетение за претърпените вследствие на несъответствието вреди.

Чл. 114.

- (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба и когато потребителят не е удовлетворен от решаването на рекламацията по чл. 113, той има право на избор между една от следните възможности: 1. разваляне на договора и възстановяване на заплатената от него сума; 2. намаляване на цената.
- (2) Потребителят не може да претендира за възстановяване на заплатената сума или за намаляване цената на стоката, когато търговецът се съгласи да бъде извършена замяна на потребителската стока с нова или да се поправи стоката в рамките на един месец от предявяване на рекламацията от потребителя.

- (3) Търговецът е длъжен да удовлетвори искане за разваляне на договора и да възстанови заплатената от потребителя сума, когато след като е удовлетворил три рекламации на потребителя чрез извършване на ремонт на една и съща стока, в рамките на срока на гаранцията по чл. 115, е налице следваща поява на несъответствие на стоката с договора за продажба. (4) (Предишна ал. 3 - ДВ, бр. 61 от 2014 г., в сила от 25.07.2014 г.) Потребителят не може да претендира за разваляне на договора, ако несъответствието на потребителската стока с договора е незначително.

Чл. 115.

- (1) Потребителят може да упражни правото си по този раздел в срок до две години, считано от доставянето на потребителската стока.
- (2) Срокът по ал. 1 спира да тече през времето, необходимо за поправката или замяната на потребителската стока или за постигане на споразумение между продавача и потребителя за решаване на спора.
- (3) Упражняването на правото на потребителя по ал. 1 не е обвързано с никакъв друг срок за предявяване на иск, различен от срока по ал. 1.

Inhaltsverzeichnis

Einführung 42

Informationen zu dieser	
Bedienungsanleitung	42
Hinweise zu Warenzeichen	42
Bestimmungsgemäße Verwendung	43
Verwendete Warnhinweise und Symbole .	43

Sicherheit. 45

Vor der Inbetriebnahme 47

Lieferumfang prüfen	47
-------------------------------	----

Teilebeschreibung. 47

Inbetriebnahme 48

Fehlersuche 49

Reinigung 50

Sicherung wechseln 50

Lagerung bei Nichtbenutzung. . 52

Entsorgung 52

Gerät entsorgen	52
Verpackung entsorgen	53

Anhang 54

Technische Daten	54
Garantie der	
Kompersnaß Handels GmbH	55
Service	58
Importeur	58

Einführung

Informationen zu dieser Bedienungsanleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden.

Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung immer als Nachschlagewerk in der Nähe des Produkts auf. Händigen Sie bei Weitergabe oder Verkauf des Produktes an Dritte alle Unterlagen inkl. dieser Bedienungsanleitung mit aus.

Hinweise zu Warenzeichen

USB® ist ein eingetragenes Warenzeichen von USB Implementers Forum, Inc.

Das SilverCrest Warenzeichen und der Handelsname sind Eigentum des jeweiligen Inhabers.

Alle weiteren Namen und Produkte können die Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen ihrer jeweiligen Eigentümer sein.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät ist zum Aufladen und zum Betrieb von mobilen Endgeräten mit USB-Anschluss bestimmt. Es ist nur für Fahrzeuge mit einem Zigarettenanzünder, dessen negativer Pol auf Masse liegt, geeignet. Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Beschädigungen und Verletzungen führen. Das Gerät ist nur zum privaten Gebrauch und nicht zur Verwendung in gewerblichen oder industriellen Bereichen vorgesehen. Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung sind ausgeschlossen. Das Risiko trägt allein der Betreiber.

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In der vorliegenden Bedienungsanleitung werden folgende Warnhinweise verwendet:

GEFAHR

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine mögliche gefährliche Situation.

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, kann dies zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.

- ▶ Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um die Gefahr von schweren Verletzungen oder des Todes zu vermeiden.

ACHTUNG

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet einen möglichen Sachschaden.

Falls die Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Sachschäden führen.

- ▶ Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Sachschäden zu vermeiden.


HINWEIS

- ▶ Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.



**Smart
Fast
Charge**

Durch die eingesetzte **Smart Fast Charge** Technologie, ist bei kompatiblen Geräten eine verringerte Ladezeit möglich. Kompatiblen angeschlossenen Geräten wird automatisch signalisiert, dass sie den maximal nutzbaren Ladestrom verwenden.

 Das E-Kennzeichen ist ein Prüfzeichen für die Kennzeichnung von genehmigungspflichtigen Bauteilen an Kraftfahrzeugen und besagt, dass die erforderlichen Prüfungen durchgeführt wurden und eine ECE-Bauartgenehmigung erteilt wurde.

Sicherheit

Beachten Sie für einen sicheren Umgang mit dem Gerät die folgenden Sicherheitshinweise:

- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für Ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb.
- Bei Beschädigung der Kabel oder der Anschlüsse lassen Sie diese von autorisiertem Fachpersonal oder dem Kundenservice austauschen, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Öffnen Sie niemals das Gerät und nehmen Sie keine Reparaturen daran vor.
- Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit und dem Eindringen von Flüssigkeiten.

- Setzen Sie das Gerät nie extremer Hitze oder hoher Luftfeuchtigkeit aus. Dies gilt insbesondere für eine Lagerung im Auto. Bei längeren Standzeiten und warmer Witterung mit Sonneneinstrahlung entstehen hohe Temperaturen im Innenraum und Handschuhfach. Entfernen Sie elektrische und elektronische Geräte aus dem Fahrzeug.
- Beachten Sie auch die Bedienungsanleitung Ihres mobilen Endgerätes.
- Wenn Sie am Gerät Brandgeruch oder Rauchentwicklung feststellen, trennen Sie es sofort vom Zigarettenanzünder.
-  **GEFAHR** Der Rauch darf keinesfalls eingeatmet werden, da dieser gesundheitsschädlich ist.
- Beachten Sie alle vor Ort geltenden Gesetze. Die Hände müssen beim Fahren immer für die Bedienung des Fahrzeugs frei sein. Die Verkehrssicherheit muss beim Fahren immer Vorrang haben. Verwenden Sie diese Halterung nur, wenn keine Gefahr in irgendeiner Fahrsituation entstehen kann. Eine Reparatur des Gerätes während der Garantiezeit darf nur von einem vom Hersteller autorisierten Kundendienst vorgenommen werden, sonst besteht bei nachfolgenden Schäden kein Garantieanspruch mehr.

Vor der Inbetriebnahme

Lieferumfang prüfen

- ◆ Entnehmen Sie alle Teile und die Bedienungsanleitung aus der Verpackung.
- ◆ Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.

GEFAHR

- ▶ Verpackungsmaterialien dürfen nicht zum Spielen verwendet werden. Es besteht Erstickungsgefahr.

Der Lieferumfang besteht aus folgenden Komponenten:

- KFZ-USB-Ladeadapter
- Diese Bedienungsanleitung

HINWEIS

- ▶ Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.
- ▶ Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).

Teilebeschreibung

- 1 Haltebügel
- 2 USB-Anschlüsse Typ A

Inbetriebnahme

ACHTUNG

- ▶ Die maximale Stromabgabe des KFZ-USB-Ladeadapters beträgt 4,2 A. Die maximale Stromabgabe je USB-Anschluss ❷ beträgt 2,4 A. Die maximale Stromabgabe der beiden USB-Anschlüsse ❷ beträgt 4,2 A. Je nach Belegung der USB-Anschlüsse ❷ wird die Stromabgabe aufgeteilt.
- ◆ Schließen Sie den KFZ-USB-Ladeadapter an der Bordspannung (Zigarettenanzünder) Ihres Fahrzeugs an. Die im Gehäuse liegende weiße LED signalisiert die Betriebsbereitschaft des KFZ-USB-Ladeadapters. Je nach Fahrzeugtyp muss evtl. vorher die Zündung eingeschaltet werden.
- ◆ Verbinden Sie das Ladekabel mit einem der USB-Anschlüsse ❷ des KFZ-USB-Ladeadapters und dem USB-Anschluss Ihres mobilen Endgerätes. Der Ladevorgang beginnt umgehend und wird an Ihrem mobilen Endgerät angezeigt.
- ◆ Ziehen Sie, nach Beendigung des Ladevorgangs, den KFZ-USB-Ladeadapter am Haltebügel ❶ aus dem Zigarettenanzünder. Trennen Sie das Ladekabel vom USB-Anschluss ❷ des KFZ-USB-Ladeadapters.

ACHTUNG

- ▶ Bei Fahrzeugen, bei denen der Zigarettenanzünder auch bei ausgeschalteter Zündung funktioniert, müssen mobile Endgeräte nach der Nutzung vom Zigarettenanzünder getrennt werden. Anderenfalls kann die Fahrzeugbatterie über einen längeren Zeitraum entladen werden, da diese Geräte ggf. auch im Ruhezustand Strom aufnehmen.

Fehlersuche

Ein angeschlossenes Gerät wird nicht geladen (Die im Gehäuse liegende weiße LED leuchtet nicht).

- ◆ Keine Verbindung zum KFZ-Zigarettenanzünder. Überprüfen Sie die Verbindung.
- ◆ Je nach Fahrzeugtyp muss evtl. vorher die Zündung eingeschaltet werden.
- ◆ Prüfen Sie, ob die Sicherung des KFZ-USB-Ladeadapters defekt ist und tauschen Sie diese ggf. aus (siehe Kapitel **Sicherung wechseln**).

Die im Gehäuse liegende, weiße LED erlischt, nachdem ein Gerät angeschlossen wurde.

- ◆ Prüfen Sie, ob die Sicherung des KFZ-USB-Ladeadapters defekt ist und tauschen Sie diese ggf. aus (siehe Kapitel **Sicherung wechseln**).

HINWEIS

- ▶ Wenn Sie mit den vorstehend genannten Schritten das Problem nicht lösen können, wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).

Reinigung

ACHTUNG

- ▶ Trennen Sie das Gerät vor dem Reinigen und bei Nichtgebrauch vom Zigarettenanzünder.

ACHTUNG

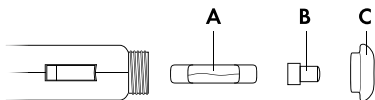
Beschädigung des Geräts!

- ▶ Stellen Sie sicher, dass bei der Reinigung keine Feuchtigkeit in das Gerät eindringt, um eine irreparable Beschädigung des Geräts zu vermeiden.
- ◆ Reinigen Sie das Gerät bei Bedarf mit einem weichen, trockenen Tuch.
 - ◆ Verwenden Sie bei hartnäckigen Verschmutzungen ein leicht feuchtes Tuch mit einem milden Spülmittel.

Sicherung wechseln

Im KFZ-USB-Ladeadapter befindet sich eine Sicherung, um das Bordnetz des Fahrzeugs zu schützen. Sollte das Gerät nicht mehr funktionieren, überprüfen bzw. wechseln Sie die Sicherung.

- ◆ Öffnen Sie den KFZ-USB-Ladeadapter, indem Sie den Schraubeinsatz (C) vorsichtig gegen den Uhrzeigersinn aufdrehen und abnehmen.
- ◆ Nehmen Sie die Steckerspitze (B) von der Sicherung (A) ab und holen Sie die Sicherung (A) heraus.
- ◆ Setzen Sie nun eine neue Sicherung (A) vom Typ F4L/250V in den KFZ-USB-Ladeadapter ein. Setzen Sie die Steckerspitze (B) auf das leicht herausragende Ende der Sicherung (A) und drehen Sie den zuvor herausgenommenen Schraubeinsatz (C) wieder ein.



GEFAHR

- Verwenden Sie ausschließlich eine Sicherung des gleichen Typs! Ansonsten besteht Brandgefahr.

HINWEIS

Funktioniert das Gerät weiterhin nicht oder brennt die neue Sicherung sofort wieder durch, liegt ein Gerätedefekt vor. Wenden Sie sich dann an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).

Lagerung bei Nichtbenutzung

ACHTUNG

- ▶ Die Temperaturen im Fahrzeuginnenraum können im Sommer und Winter extreme Werte erreichen. Lagern Sie das Gerät deshalb nicht im Fahrzeug, um Beschädigungen zu vermeiden.
- ◆ Lagern Sie das Gerät an einem trockenen und staubgeschützten Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung.

Entsorgung

Gerät entsorgen



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Verpackung entsorgen



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht.

Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung:

- 1–7: Kunststoffe,
- 20–22: Papier und Pappe,
- 80–98: Verbundstoffe.

Anhang

Technische Daten

Eingangsspannung/ -strom	12 / 24 V \equiv (Gleichstrom), max. 2,6 A
Ausgangsspannung/ -strom je USB-An- schluss ②	5 V \equiv (Gleichstrom), max. 2,4 A
Ausgangsspannung/ -strom gesamt	5 V \equiv (Gleichstrom), max. 4,2 A
USB-Anschlüsse ②	USB Typ A
Schutzklasse	III /  (Schutz durch Kleinspannung)

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt.

Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus, Backformen oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 12345) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Software herunterladen.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)
E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 309596

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Versiunea informațiilor · Актуалност на информацията

Stand der Informationen:

09/2018 · Ident.-No.: SKA4.2A1-072018-3

IAN 309596